

User Manual Benutzeranweisung Mode d'emploi Instrucciones de uso

1. Software Agreement

- English: Before installing the Software please read Software Agreement.pdf on CD-ROM - Deutsch: Vor dem installieren der Software, lesen Sie bitte das Software Agreement.pdf auf der

CD-ROM

- Français: Avant l'installation du logiciel, veuillez lire le document Software Agreement, pdf du

CD-ROM

- Español: Antes de instalar el software lea por favor el Software Agreement.pdf en CD-ROM

2. System Requirements / System Voraussetzungen / Configuration minimale repuise / Requisitos del sistema

- English: Full compliance with USB specification Rev.2.0 Compatible with Compatible with

Microsoft® Windows® XP, Server 2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8.

Kompatibel mit USB Spezifikation Ver. 2.0. Kompatibel mit Microsoft® Windows® - Deutsch:

XP, Server 2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8.

Compatibilité avec spécifications USB Ver. 2.0. Compatible avec Microsoft® - Français:

Windows® XP, Server 2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8.

Compatible con especificación USB Ver. 2.0. Compatible con Microsoft® Windows® - Español:

XP, Server 2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8.

3. **Trademark**

Microsoft®, Windows® (registered Trademark from Microsoft Corporation)

4. Installation / Installation / Installation / Installación Microsoft® Windows® XP/Server 2003/Server 2008 R2/Vista/7/8

- English: Plug in the USB Download Cable to USB port. Microsoft® Windows® XP, Server

2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8 will detect the USB Download Cable automatically.

Bitte USB Download Cable in USB Schnittstelle einstecken. Microsoft® Windows® - Deutsch:

XP, Server 2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8 wird das USB Download Cable

automatisch finden. CD-ROM ins Laufwerk einschieben. Install shield wizard öffnet

Connecter le "USB Download Cable" au port USB. Microsoft® Windows® XP, - Français:

Server 2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8 trouvera automatiquement la connexion au

"USB Download Cable".

Por favor introduzca el "USB Download Cable" en el puerto USB. Microsoft® - Español:

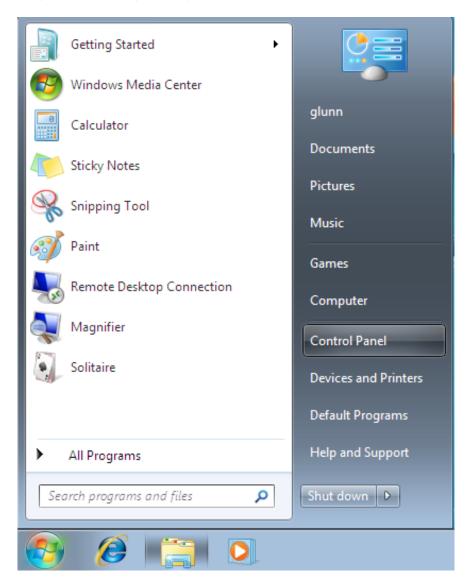
Windows® XP, Server 2003, Server 2008 R2, Vista, 7, 8 a encontrará el "USB

Download Cable" automáticamente.



<u>Installation Instructions / Installations-Anleitung /</u> Instructions d'installation / Instrucciones para la instalación

Step / Schritt / Étape / Etapa 1 :



- English:

 - Deutsch:
 - Français:

 Press the Windows start button to bring up the start menu and select "Control Panel".
 Drücken Sie die Windows-Start-Taste, im Start-Menü wählen Sie "Systemsteuerung".
 Appuyez sur le bouton Démarrer de Windows dans le menu Démarrer, sélectionnez "Panneau de configuration".

- Español: Pulse el botón Inicio de Windows en el menú Inicio, seleccione "Panel de control".



Step / Schritt / Étape / Etapa 2 :

Adjust your computer's settings



System and Security Review your computer's status Back up your computer Find and fix problems



Network and Internet View network status and tasks Choose homegroup and sharing options



Hardware and Sound View devices and printers Add a device



Programs Uninstall a program Get programs

- English: Select "Hardware and Sound".
- Deutsch: Wählen Sie "Hardware und Sound".
- Français: Sélectionnez "Matériel et audio".
- Español: Seleccione "Hardware y sonido".

Step / Schritt / Étape / Etapa 2.1 :





Change default settings for media or devices | Play CDs or other media automatically



Sound

Adjust system volume | Change system sounds | Manage audio devices



Power Options

Change power-saving settings | Change what the power buttons do

Require a password when the computer wakes | Change when the computer sleeps | Choose a power plan

Æ

Display

Make text and other items larger or smaller | Adjust screen resolution | Connect to an external display | How to correct monitor flicker (refresh rate)

English: At above screen select under "Devices and Printers" the symbol "Device manager".
 Deutsch: Am Bildschirm oben unter "Geräte und Drucker" das Symbol "Geräte-Manager" auswählen.

- Français: En haut de l'écran, sous "Périphériques et imprimantes" sélectionner l'icône

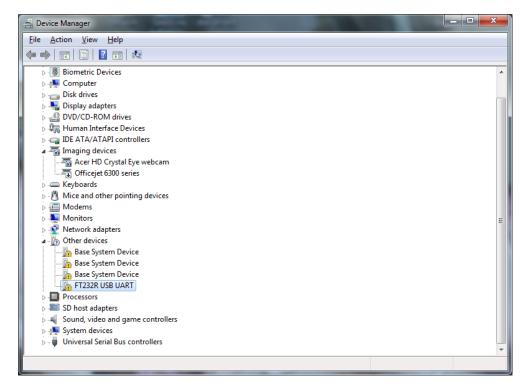
"Gestionnaire de périphériques".

- Español: En la parte superior de la pantalla en "Dispositivos e impresoras" icono "Administrador

de dispositivos".



Step / Schritt / Étape / Etapa 3 :



- **English:** In the "Device Manager" window there will be a device under "Other Devices" with a

yellow warning symbol to indicate that a problem exists, no driver installed (FT232R in

this example).

- Deutsch: Im Fenster "Geräte-Manager" unter "Andere Geräte" wird ein Gerät mit einem gelben

Warnsymbol angezeigt, welches auf ein Problem hinweist, dass kein Treiber installiert

ist (FT232R in diesem Beispiel).

- Français: Dans le "Gestionnaire de périphériques" sous "Autres périphériques" est un dispositif

apparaît avec une icône d'avertissement jaune qui indique un problème qu'aucun

pilote est installé (FT232R dans cet exemple).

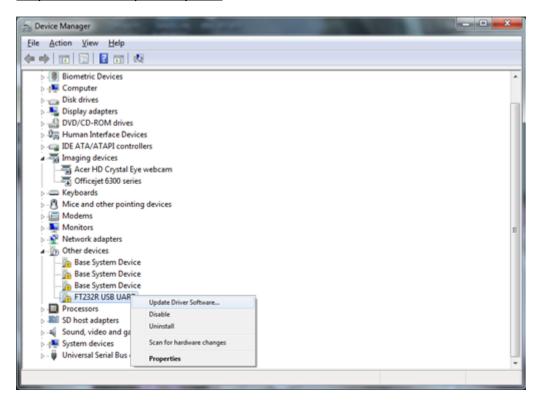
- Español: En el "Administrador de dispositivos" en "Otros dispositivos" es un dispositivo aparece

con un icono amarillo de advertencia que indica un problema que no hay ningún

controlador es instalado (FT232R en este ejemplo).



Step / Schritt / Étape / Etapa 4 :



- English: Right click on the other device (FT232R in this example) to bring up a menu as shown

above.

- Deutsch: Rechts-Klick auf (FT232R in diesem Beispiel), damit das Menü wie oben angezeigt

wird.

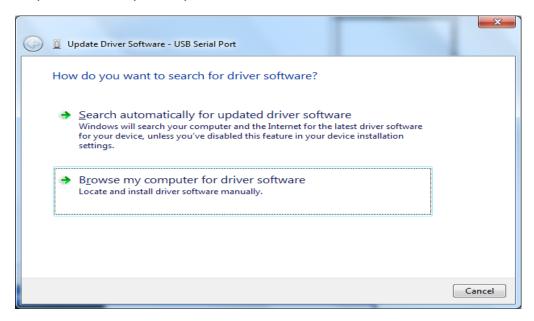
- Français: Faites un clic droit sur le (FT232R dans cet exemple), de sorte que le menu est affiché

ci-dessus.

- Español: Haga clic en (FT232R en este ejemplo), por lo que el menú se muestra arriba.



Step / Schritt / Étape / Etapa 5 + 6 :



- English: Attention:

- When installing without CD driver but only with internet connection, please follow **step 5**.
- When installing with CD driver, please follow Step 6.

Step 5: Select Search automatically for updated driver software. And see **Step 8**.

Step 6: Select browse my computer for driver software.

- Deutsch: Achtung:

- Bei der Installation ohne Treiber-CD, sondern nur mit Internet-Anschluss, folgen Sie bitte **Schritt 5**.
- Bei der Installation mit CD-Treiber, folgen Sie bitte Schritt 6.

Schritt 5: Wählen Sie automatisch nach aktueller Treibersoftware suchen. Und siehe **Schritt 8**.

Schritt 6: Wählen Sie auf dem Computer nach Treibersoftware suchen.

- Français: Attention:

- Pendant CD d'installation du pilote, mais uniquement avec une connexion Internet, s'il vous plaît suivez **l'étape 5**.
- Lors de l'installation cd avec chauffeur, s'il vous plaît suivez l'étape 6.

Étape 5: Sélectionnez rechercher automatiquement un pilote logiciel mis à jour. Et voir **l'étape 8**.

Étape 6: Choisir chercher mon ordinateur pour logiciel pilote.

- Español: Precaución:

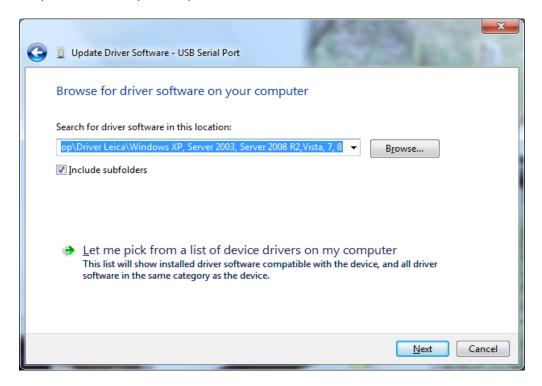
- Durante el CD de instalación del controlador, pero sólo con una conexión a Internet, siga el **Etapa 5**.
- Al instalar con conductor CD, siga el Etapa 6.

Etapa 5: Seleccione Buscar automáticamente el software de controlador actualizado. Y vea el **Etapa 8.**

Etapa 6: Seleccione buscar software de controlador.



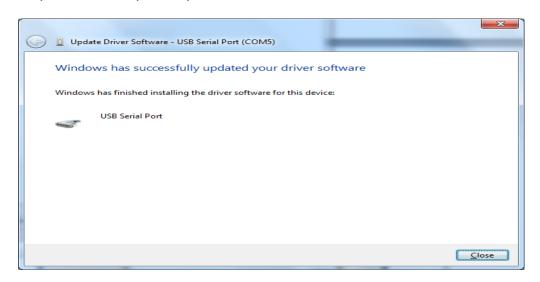
Step / Schritt / Étape / Etapa 7 :



- English: Specify the path for the device and click **Next**.

- Deutsch: Geben Sie den Pfad des Geräts an und klicken Sie auf Next.
- Français: Spécifiez le chemin d'accès au périphérique et cliquez sur Next.
- Español: Especifique la ruta de acceso para el dispositivo y haga clic en Next.

Step / Schritt / Étape / Etapa 8 :



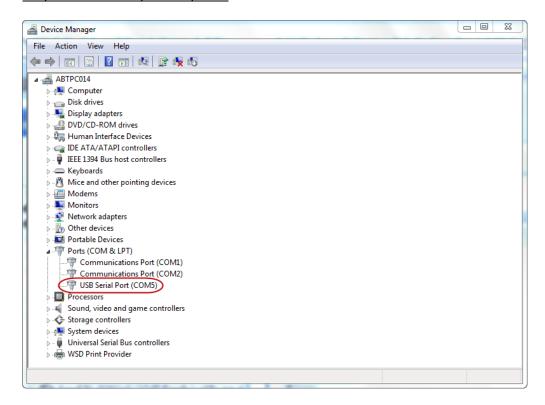
English: Installing completed.
 Deutsch: Installation abgeschlossen.
 Français: Installation compléter.

- Español: Instalación completa.

7/8



Step / Schritt / Étape / Etapa 9 :



- English: The USB serial port appears in port list.- Deutsch: Der USB Serial Port erscheint in Port-Liste.

Français: Le port USB de série apparaît dans la liste des ports.
Español: El puerto serie USB aparece en lista de puertos.